

ЕВРОПЕЙСКИ ПАРЛАМЕНТ

2004



2009

Документ за разглеждане в заседание

9.7.2007

B6-0288/2007

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ЗА РЕЗОЛЮЦИЯ

внесено в следствие на на питане, изискващо устен отговор B6-0134/2007

съгласно член 108, параграф 5 от правилника

от Georgios Papastamkos и Maria Martens от името на групата EPP-ED

от Kader Arif, Harlem Désir, Max van den berg и David Marti от името на групата PSE

от Gianluca Susta, Johan Van Hecke и Ignasi Guardans Cambó от името на групата ALDE

от Cristiana Muscardini от името на групата UEN

от Carl Schlyter и Caroline Lucas от името на групата Verts

от Helmuth Markov и Vittorio Agnoletto от името на групата GUE

относно споразумението ТРИПС и достъпа до лекарствени продукти

Резолюция на Европейския парламент относно споразумението ТРИПС и достъпа до лекарствени продукти

Европейският парламент,

- като взе предвид резолюциите си от 20 юни 2007 г. относно целите за развитие на Хилядолетието - междинна равностметка¹, от 23 май 2007 г. относно Споразуменията за икономическо сътрудничество² и от 30 ноември 2006 г. относно СПИН³,
 - като взе предвид предложението за решение на Съвета, с което се приема от името на Европейската общност Протокола за изменение на Споразумението за свързани с търговията права на интелектуална собственост (ТРИПС), подписано в Женева на 6 декември 2005 г. ((СОМ(2006) 175 fin.)⁴,
 - като взе предвид Регламент № 816/2006⁵ на Европейския парламент и на Съвета от 17 май 2006 година за предоставяне на принудителни лицензи за патенти, свързани с производството на фармацевтични продукти за износ в държавите с проблеми, в областта на общественото здраве,
 - като взе предвид Споразумението за свързани с търговията права на интелектуална собственост (оттук нататък наричано "Споразумението ТРИПС"), прието през април 1994 г.,
 - като взе предвид Декларацията от Доха относно Споразумението ТРИПС и общественото здраве, приета на 14 ноември от Министерската конференция на Световната търговска организация (СТО) (оттук нататък наричана "Декларацията от Доха")⁶,
 - като взе предвид решението на Генералния съвет на СТО от 30 август 2003 г. (оттук нататък наричано "Решението на СТО"), прието съгласно параграф 6 от Декларацията от Доха относно Споразумението ТРИПС и общественото здраве,
 - като взе предвид Протокола за изменение на Споразумението за свързани с търговията права на интелектуална собственост (ТРИПС), подписано в Женева на 6 декември 2005 г. (оттук нататък наричан "Протокол")
 - като взе предвид член 108, параграф 5 от своя правилник,
- А. като има предвид, че над 95 % от 39,5 милиона хора по света, страдащи от ХИВ/СПИН живеят в развиващите се страни главно в Африка; като има предвид, че според оценките има 15 милиона сирачета по света, при починали родители от ХИВ/СПИН, от които 12,3 милиона само в африканските държави на юг от Сахара,
- Б. като има предвид, че преди влизането в сила на Споразумението ТРИПС през 1994 г. възможността на някои развиващи се страни със среден доход да произвеждат евтини генерични лекарствени продукти се повиши и дори и много бедни държави

започнаха да получават някои евтини генерични лекарствени продукти на световния пазар, дори и когато тези продукти са патентовани или не,

- В. като има предвид, че Декларацията от Доха отново потвърди така наречените гъвкави възможности, предвидени в Споразумението ТРИПС и ги разшири, като установи правен механизъм, така че да позволи на страните, които нямат възможност да произвеждат генерични заместители на скъпи патентовани лекарства със задължителни лицензи, издадени за вътрешния пазар, да получат внос от страни, които могат и имат желание да ги подпомогнат без намесата на съответните патентоприетелите,
- Г. като има предвид, че това решение, включено в началото в дерогация, известна като Решението на СТО, би могло да стане постоянно под формата на Протокол към Споразумението ТРИПС, чието приемане понастоящем се разглежда от Европейския парламент,
- Д. като има предвид, че член 30 от Споразумението ТРИПС позволява на някои членове да „предоставят ограничени изключения от изключителните права, предоставени от патент, при условие, че тези изключения не са неоснователно в противоречие с обичайната разработка на патента и не накърняват неоснователно интересите на патентоприетеля, като вземат под внимание законните интереси на трети страни“; като има предвид, че поради факта, че подпомагащата страна ще изнесе необходимите лекарства за страната-вносител, не следва да има значително икономическо въздействие върху местния пазар на страната-износител,
- Е. като има предвид, че до момента нито една страна не е уведомила официално Съвета на ТРИПС за намерението си да използва механизма, определен от Решението на СТО за внос на по-евтини лекарства,
- Ж. като има предвид, че процедурните и съществени изисквания, които определят издаването на задължителни лицензи от страните-вносители (по целесъобразност) и страните-износители, както и условията и уведомленията, свързани с това лицензиране, представляват основната възможна пречка за ефективно използване на Решението на СТО,
- З. като има предвид, че Европейският съюз вече транспонира Решението на СТО в националното законодателство и следователно забавянето на приемането на Протокола до дата след 1 декември 2007 г. няма да доведе до законодателен вакуум,
- И. като има предвид, че Европейският съюз трябва категорично да подкрепи цялостното прилагане на гъвкавите възможности от Споразумението ТРИПС в развиващите се страни, признати в Декларацията от Доха "да стимулират всеобщия достъп до лекарствените продукти",
- Й. като има предвид, че регламентът за прилагане на Решението на СТО обръща недостатъчно внимание на въпросите за обмяната на технологиите и изграждането на капацитет,
- К. като има предвид, че чрез преговорите за Споразуменията за икономическо

сътрудничество и други двустранни или регионални зони за свободна търговия Европейският съюз предлага да бъдат включени задължения за интелектуална собственост на СТО+ за страните от АКТБ и други бедни развиващи се страни и най-слабо развитите страни, като се включи спазването или приемането на задълженията по Договора за патентно коопериране (ДПК) и Договора за патентно право (ДПП) и включването на Директива 2004/48/ЕО на Европейския парламент и на Съвета относно упражняването на права върху интелектуалната собственост; като има предвид, че ЕС поставя условия относно начина, по който страните могат да определят режима си на изчерпване на правата,

1. Подчертава, че достъпът до достъпни фармацевтични продукти в бедни развиващи се страни и най-слабо развитите страни е от съществено значение за постигане на предложените от ЕС цели за развитие и би допринесъл за намаляване на бедността, увеличаване на човешката сигурност, подкрепа на правата на човека и устойчивото развитие,
2. Вярва, че политиката на ЕС трябва да бъде насочена към увеличаване на наличието на фармацевтични продукти на достъпни цени в развиващия се свят,
3. Призовава Съвета да признае, че Европейският съюз трябва да предприеме спешни допълнителни мерки с цел да насърчи обмяната на технологиите, изследванията, увеличаването на капацитета, регионалните системи за снабдяване и помощ при регистриране, за да се улесни и увеличи производството на фармацевтични продукти от самите развиващи се страни,
4. Призовава Комисията и държавите-членки да предоставят конкретна финансова подкрепа за обмяната на технологии, свързани с фармацевтиката и изграждането на капацитет за развиващите се страни и местното производство на фармацевтични продукти във всички развиващи се страни, по-специално в най-слабо развитите страни при изпълнение на задълженията, определени в член 66.2 от Споразумението ТРИПС,
5. Призовава Съвета да се ангажира със специфично равнище на финансиране за подобряване или построяване на производствени съоръжения за фармацевтични продукти, притежавани от местни хора в развиващите се страни (в т.ч. и най-слабо развитите страни) и увеличаване на общото финансиране от страна на ЕС на публично-частното партньорство, следващо изследванията и разработването на лекарства от специално значение за развиващите се страни,
6. Призовава Комисията да отпусне финансови средства за научноизследователска и развойна дейност за болести, свързани с бедността, тропически и пренебрегвани заболявания в широк спектър от места, в т.ч. публично-частни партньорства и други възможни начини за финансиране, да подкрепя изследователските институти, които желаят да сътрудничат за инициативите за общественото здраве, посветени на тези усилия,
7. Призовава Съвета да подкрепи идеята, че механизмът, определен от Решението на СТО и Протокола към Споразумението ТРИПС представлява само част от решението на проблема за достъп до лекарства и общественото здраве и че други

мерки за подобряване на здравните грижи и инфраструктурата са също толкова необходими,

8. Призовава Съвета да подкрепя развиващите се страни, които използват така наречените гъвкави възможности, предвидени в Споразумението ТРИПС и признати от Декларацията от Доха, за да имат възможност да доставят основни лекарства на достъпни цени в рамките на вътрешните си програми за обществено здраве,
9. Насърчава развиващите се страни да използват всички средства, с които разполагат в рамките на Споразумението ТРИПС, като например задължителните лицензи и механизма, предвиден в член 30,
10. Призовава Съвета да одобри съвместно политическо изявление заедно с Европейския парламент така, че държавите-членки на ЕС да запазят свободата си да използват всички изключителни разпоредби на Споразумението ТРИПС в полза на вътрешното им патентно право за разрешаване на производството и износа, "за да отговорят на нуждите на общественото здраве в държавите-вносители" и призовава Съвета да нареди на Комисията да се въздържа от действия, целящи намеса в тези работи,
11. Призовава Съвета да спазва Декларацията от Доха за общественото здраве и да ограничи мандата на Комисията с цел да не договаря свързани с фармацевтиката разпоредби ТРИПС+, засягащи общественото здраве и достъпа до лекарства като например изключителност на данните, продължаване на патента и ограничаване на причините за задължителни лицензи в рамките на преговорите на Споразуменията за икономическо сътрудничество (СИС) със страните от АКТБ и бъдещи двустранни и регионални споразумения с развиващите се страни,
12. Призовава Комисията да подкрепя оповестяването, направено от заявителя за лиценз, за източника и произхода на изобретенията, произхождащи от биологични ресурси и от традиционните познания в развиващите се страни с оглед насърчаването на безпристрастно поделене на ползите и технологията, произтичащи от тези ресурси от страните-доставчици,
13. Призовава Комисията да подкрепя "стратегии за групови покупки" по член 31 (б) и други стратегии, които биха могли да се използват от страни или групи страни за осигуряване на по-голяма покупателна способност и икономии от мащаба при производството на генерични лекарства на достъпни цени и да стимулира преките инвестиции за местни производствени съоръжения в рамките на даден регион,
14. Призовава Съвета да възложи на Европейската комисия да подкрепя по новаторски начин работата на Междуправителствената работна група в областта на общественото здраве, иновациите и интелектуалната собственост в Световната здравна организация и да докладва редовно на Европейския парламент за работата си,
15. Насърчава фармацевтичните предприятия да търсят алтернативните решения за ценообразуване, включвайки подхода "голямо количество/ниска граница", който

може да повиши достъпа до лекарства,

16. Припомня, че фалшифицирането на лекарства само по себе си не е въпрос, свързан с патентите; подчертава, че трябва да бъдат взети мерки за справяне с фалшифицирането в областта на наказателното правоприлагане (наказателни санкции), в областта на лекарственото законодателство чрез засилване на регулаторния капацитет на националните власти, а не чрез увеличаване на степента на защита на интелектуалната собственост,
17. Призовава най-слабо развитите страни и другите бедни страни да предприемат необходимите мерки за предотвратяване на отклоняването и изнасянето от страната на лекарства, обхванати от задължителното лицензиране, и да гарантират, че лекарствата стигат до нуждаещото се местно население,
18. Възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Съвета, на Комисията, на правителствата на държавите-членки на ЕС и страните от АКТЬ, на СТО и на ръководителите на Общата програма на ООН за борба срещу СПИН, Програмата на ООН за развитие и Фонда на ООН за населението.